



Funded by  
the European Union

CARE Deutschland e.V. Kancelarija na Kosovu u okviru Projekta učešća mladih na  
Kosovu – KYP  
objavljuje:

## Poziv za Podnošenje Predloga Projekata

### Podrška preduzetničkim aktivnostima mladih Smernice za podnosiocima prijave za podgrantove

*Datum: 25. jul 2022.*

*Rok za podnošenje prijave: 25. avgust 2022. u 12:00*

Ovaj poziv za podnošenje prijave je namenjen za **finansijsku Podršku Preduzetničkim Aktivnostima Mladih u vlasništvu pravnih lica: registrovanih poslovnih jedinica i/ili nevladinih organizacija (NVO).**

Ovaj poziv za podnošenje prijave je raspisan za dodelu sredstava u okviru projekta „Učešće mladih na Kosovu – KYP“, koji finansira Evropska unija i sprovodi CARE Deutschland e.V., Kancelarija na Kosovu u partnerstvu sa lokalnom organizacijom SHL-Kosova. CARE Deutschland e.V. je dodeljen grant ugovor u okviru poziva za podnošenje predloga: Evropska komisija (Lot 2 – Participatorna demokratija, angažman mladih), koji ima za cilj pomoć mladima u nepovoljnom položaju, mobilizaciju u donošenju odluka, volonterizam i zapošljivost.

Opšti cilj KYP projekta je da podrži mlade sa manje mogućnosti, posebno mlade žene, iz ruralnih područja i malih gradova na Kosovu, kako bi se stvorili dodatni izgledi za njihovo povećano društveno i ekonomsko učešće. Specifični ciljevi projekta su: povećati demokratsko učešće, građanski angažman i društvenu inkluziju mladih sa manje mogućnosti, marginalizovanih i/ili različitih sposobnosti, posebno žena. Projekat se fokusira na tri glavne komponente:

- Povećano učešće mladih u nepovoljnom položaju u donošenju odluka, u lokalnim zajednicama i na centralnom nivou.
- Povećano angažovanje i zapošljivost marginalizovane omladine, posebno mladih žena, kroz razvoj veština i uključivanje u volonterske inicijative.
- Podsticanje demokratskog dijaloga širom kosovske omladine, kroz podizanje svesti i promovisanje rodne ravnopravnosti, solidarnosti, međukulturalnih odnosa i suprotstavljanje stereotipima i dezinformacijama.

Položaj mladih na Kosovu definisan je nedostatkom praktičnih mogućnosti za njihovo društveno i ekonomsko učešće. Sa 53% stanovništva ispod 25<sup>1</sup> godina, Kosovo ima najmlađu populaciju u Evropi, što predstavlja veliki demografski i ekonomski pritisak na kosovsko društvo, jer svake

---

<sup>1</sup> Izveštaj o pomoći EU Kosovu

[https://eeas.europa.eu/archives/delegations/kosovo/documents/press\\_corner/education\\_for\\_the\\_future\\_en.pdf](https://eeas.europa.eu/archives/delegations/kosovo/documents/press_corner/education_for_the_future_en.pdf)



godine jedna generacija mladih završava školovanje i počinje da traži posao. Kosovska omladina od 15-24 godine ima izuzetno visoku stopu nezaposlenosti od 46,9%. Nezaposlenost mladih žena (15-24) je prema istoj statistici čak i veća i iznosi 61%, što ukazuje na višestruku marginalizaciju i isključenost. Projekat KYP ima za cilj podršku različitim aktivnostima koje vode do većeg zapošljavanja mladih ljudi u ciljnim područjima projekta.

## Podgrantovi za podršku preduzetničkim aktivnostima mladih

Ova komponenta šeme finansijske podrške trećim stranama (FFTP) posebno je dizajnirana za preduzetničke aktivnosti koje uključuju mlade odrasle osobe i ima za cilj da **podrži kreativne preduzetničke aktivnosti koje uključuju mlade i/ili slične poslovne ideje koje promovišu inovacije**. Preduzetničke aktivnosti mladih su kvalifikovane za FFTP **samo ako su u vlasništvu zvanično registrovanih pravnih lica: registrovanih preduzeća ili nevladinih organizacija - NVO, koji se prijavljuju sa izvodljivim poslovnim planom, koji pokazuje kreativnost, inovativnost i direktno učešće mladih.**

Očekuje se da će preduzetničke aktivnosti podržane ovim pozivom intenzivirati društveni i/ili ekonomski angažman mladih i značajno podići njihove menadžerske sposobnosti.

Očekuje se da preduzetničke aktivnosti postignu sledeće rezultate:

- Stvoriti direktne mogućnosti za zapošljavanje mladih;
- Sprovesti obuku na radnom mestu za povećanje menadžerskih veština uključenih mladih;
- Osigurati održivost i dugovečnost podržanih subjekata (registrovanih preduzeća/NVO-a).

Projekat će podržati do 5 preduzetničke aktivnosti registrovanih preduzeća i/ili nevladinih organizacija, sa prosečnim iznosom granta od 8.000 EUR.

### 1.2 Vremenski okvir

Proces selekcije će se odvijati u periodu avgust - oktobar 2022. Potpisivanje ugovora za konačno odabrane korisnike očekuje se u oktobru 2022.

### 1.3 Geografska pokrivenost

Grantovi će biti obezbeđeni za formalne subjekte: preduzeća/nevladine organizacije koje vode mladi, registrovane i koje rade u sledećim opštinama: Dečani, Kosovo Polje, Junik, Đakovica, Peć, Orahovac, Obilić i Suva Reka. KYP projekat će nastojati da postigne proporcionalnu alokaciju pod-grantova svakoj ciljnoj opštini; međutim, na raspodelu finansijske podrške će uticati i kvalitet pristiglih prijava.

## 1. PRIHVATLJIVOST

### Prihvatljivi podnosiocu

- Zvanično registrovana preduzeća koja vode mladi (od 18 do 29 godina) i/ili
- Zvanično registrovane nevladine organizacije koje rade u oblasti unapređenja uloge civilnog društva za socijalnu pravdu, participaciju, ljudska prava, kulturu, životnu sredinu i medije sa demonstriranom evidencijom prethodnih projekata sa mladima u lokalnim zajednicama i iskustvom u saradnji sa lokalnim institucijama; prijavljivanje sa poslovnom idejom koja direktno uključuje mlade.

### Neprihvatljivi podnosioci

- Pojedinci
- Neformalni subjekti

## 2. VRSTE PREDUZETNIČKIH AKTIVNOSTI KOJE ĆE SE PODRŽATI

Poziv će podržati inovativna preduzeća/start-up-ove, koja se fokusiraju na jednu ili više od sledećih oblasti:

- Pružanje usluga koje promovišu mlade, mobilizaciju i ljudska prava
- Digitalne tehnologije
- Kreativna produkcija (umetnost, zanati)
- Socijalno preduzetništvo mladih
- Održive, zelene tehnologije
- Kulturno-umetničke komercijalne aktivnosti
- Medijske aktivnosti sa komercijalnom komponentom.

Osim izvodljivosti i održivosti, sve podržane preduzetničke aktivnosti trebaju objasniti sledeće:

- Kako će predloženi projekat generisati zapošljavanje mladih
- Kako će predloženi projekat doprineti razvoju profesionalnih kapaciteta podnosioca

### Međusektorska pitanja

Uvođenje načela rodne ravnopravnosti kao sredstvo za postizanje rodne ravnopravnosti biće svestrano pitanje kroz sve intervencije. Kao opšte pravilo, svi podnosioci su dužni da jednako planiraju svoje intervencije, vodeći računa o efektima intervencije na muškarce i žene, dečake i devojčice, i izbegavajući da doprinose štetnim stereotipima. Projekat će posebno **podsticati učešće mladih žena u preduzetničkim aktivnostima** predviđenim prijavama.

## 3. PRIHVATLJIVOST TROŠKOVA

### 3.1 Prihvatljivi troškovi

Prihvatljivi troškovi su oni troškovi koji su:

- Navedeni u predloženom budžetu kao troškovi koji se mogu utvrditi i proveravati;
- Planirani da nastanu tokom realizacije granta;
- Neophodni za uspešnu realizaciju i ostvarivanje poslovne ideje (kao što je nabavka nove opreme, materijala, izrada prototipa, softvera, licenci, opravdane i realne plate, troškovi poslovanja itd.);
- Razumni, opravdani i u skladu sa zahtevima dobrog finansijskog upravljanja, uključujući poštene i tržišne kalkulacije i ekonomičnost. Obračun troškova u prijavi mora biti u skladu sa zahtevima važećeg poreskog zakonodavstva na Kosovu.

### 3.2 Neprihvatljivi troškovi

- Dug i rezervisanja ili plaćanja za gubitke;
- Porez na dodatu vrednost – PDV;



Funded by  
the European Union

- Otplata kredita i kamata;
- Provizije za menjanje valuta;
- Troškovi amortizacije opreme;
- Kupovina zemljišta ili nepokretne imovine;
- Kupovina vozila ili generatora;
- Kupovina polovne robe;
- Plaćanje troškova koje pokrivaju drugi donatori;
- Kredit trećim licima;
- Troškovi kapitalnih izdataka, kao što su infrastruktura i zemljište.

### 3.3 Sledeće intervencije/aktivnosti neće biti podržane:

- Intervencije koje su direktno povezane ili podržavaju političke stranke;
- Kapitalne investicije;
- Grantovi koji se u potpunosti ili uglavnom sastoje od pripremnih radova i/ili studija;
- Prekogranične poslovne ideje i aktivnosti koje će se sprovoditi van Kosova;
- Aktivnosti tipa usluge kao što je tehnička pomoć;
- Promotivne kampanje;
- Intervencije koje podležu zavisnosti i odobrenju na više nivoa, što predstavlja veliki rizik za postizanje rezultata;
- Poddodela trećim licima;
- Stipendije; Okrugli stolovi ili drugi slični događaji u prostorima; Istraživanje i studije izvodljivosti, Studijska putovanja.

## 4. USLOVI GRANT CIKLUSA:

Po prijemu prijava, KYP projekat će napraviti uži izbor šireg broja kandidata, koji će biti pozvani **da prisustvuju organizovanoj obuci za izradu poslovnog plana projekta**. Obavezno je da pozvani podnosiocu prate obuku o poslovnom planu kako bi svoje poslovne ideje **dotali u izvodljive poslovne planove koji će potom ući u konačni odabir za finansiranje**. Učešće na obuci za poslovni plan nije garancija za finansiranje.

Nakon potpisivanja ugovora, projektni tim će pažljivo pratiti i ocenjivati finansirane predloge, do kraja ugovora o pod-grantu.

### Veličina i trajanje granta

Vrsta aktivnosti podgranta	Maksimalni iznos po podgrantu	# predviđene podrške	Trajanje sprovođenja šeme grantova od trenutka potpisivanja ugovora	Ukupan iznos predviđen za poziv
<b>Preduzetničke aktivnosti mladih</b>	€8,000	Do 5 predloga (preduzeća/NVO-ovi)	8 - 10 meseci	€40,000



Očekuje se da će preduzeća/NVO koje su konačno odabrane za FPTP/grant potpisati ugovor o dodeli u oktobar 2022.

Projekat zadržava pravo da ubaci u uži izbor bilo koju ili nijednu od dostavljenih prijava, kao i da zatraži dodatne informacije od prijavljenih u slučaju da su potrebna pojašnjenja za proces selekcije.

## 5. PROCEDURE PODNOŠENJA PRIJAVA

Prijave će se podnositi putem obrasca prijave razvijene na projektu, na bilo kom od sledećih jezika: albanski, srpski i engleski. Podnosilac prijave ne može dostaviti više od jedne prijave. **Kompletna prijava mora biti dostavljena elektronski na sledeći e-mail: [care.kosovo@care.org](mailto:care.kosovo@care.org) ne kasnije od 25. avgusta 2022.** Svi podnosioci moraju dostaviti sledeću dokumentaciju:

1. Obrazac prijave (Aneks 1)
2. Obrazac budžeta (Aneks 2)
3. Dokument o registraciji preduzeća za prijavu poslovanja, potvrda o registraciji NVO, izdata od strane Odeljenja za NVO; i UNI/potvrda o fiskalnom broju.
4. Izveštaj o ukupnom godišnjem prometu od PAK-a za postojeća preduzeća i potvrda koja dokazuje da preduzeće i/ili NVO nema dugovanja prema PAK-u (ne starije od 3 meseca).

Zahtev za pojašnjenjima / dodatnim informacijama: Podnosioci prijave svoje zahteve za pojašnjenjem mogu podneti do **19. avgusta 2022. godine u 16:00 sati**, putem e-maila: [care.kosovo@care.org](mailto:care.kosovo@care.org).

Nepotpune prijave i/ili prijave dostavljene nakon isteka roka neće biti uzete u razmatranje. Informacije koje podnesu podnosioci zahteva će se koristiti striktno za potrebe ovog poziva i neće se deliti sa drugim licima ili institucijama, osim kada to zahteva kosovski zakon ili zatraže donatori. Nakon podnošenja prijave, podnosioci prijave će dobiti potvrdu o prijemu sa brojem prijave.

## 6. KRITERIJUMI ZA EVALUACIJU PREDLOGA

### KORAK 1: ADMINISTRATIVNA PROVERA

Prijava će biti odbijena ako se ispitivanjem prijave otkriju administrativne greške, kako sledi;

- Prijava nije stigla na vreme;
- Paket prijave nije popunjen;
- Potrebna prateća dokumentacija nije obezbeđena;
- Obrazac prijave nije potpisan od strane ovlašćene osobe i overen pečatom;

### KORAK 2: EVALUACIJA KVALITETA ZA IZRADU LISTE UŽEG IZBORA KANDIDATA

Kvalitet prijave će se ocenjivati korišćenjem kriterijum evaluacije u nastavku.

Kriterijumi za uži izbor	Bodovi	Maksimum
<b>Kvalitet predložene poslovne ideje</b>		
Da li predloženi posao stvara nova zapošljavanja mladih?		15
Koliko je predložena poslovna ideja usklađena sa uslovima Poziva?		20
Da li predložena poslovna ideja ima socijalnu komponentu usmerenu na rešavanje problema mladih?		15



Da li se posebno razmatra uključivanje mladih žena?		<b>5</b>
<b>Veštine upravljanja- izvodljivost</b>		
Da li podnosilac pokazuje relevantnu stručnost i kapacitet za rad na predloženoj preduzetničkoj aktivnosti?		<b>20</b>
<b>Troškovi</b>		
Koliko je budžet realan i efikasan u odnosu na predloženu poslovnu ideju?		<b>10</b>
Da li su elementi poslovanja na odgovarajući način prikazani u budžetu?		<b>15</b>
<b>Ukupno bodova</b>		<b>100</b>

## 7. EVALUACIJA, UŽI IZBOR PRIJAVA I DALJI KORACI

**Proces selekcije će se odvijati u dve faze: uži izbor i finalni odabir.**

**Uži izbor:** Evaluaciju poslovnih ideja – prijava i predselekciju prijavljenih izvršiće Komisija za odabir projekata. Odabir će se temeljiti na jasnoći, kvalitetu, izvodljivosti, kreativnosti i inovativnosti poslovnih ideja.

Rezultati procesa predselekcije će biti objavljeni putem e-maila na mail adrese podnosilaca. Svim odbijenim podnosiocima biće poslata elektronska povratna informacija e-mailom najkasnije 15 dana nakon donošenja konačne odluke o prijavama koje su ušle u užu izbor. Neuspešni podnosioci mogu se žaliti **u roku od dva radna dana od dana kada je poslat e-mail o odbijanju**

Prethodno odabrani podnosioci biće pozvani da pohađaju obavezne projektne obuke za izradu poslovnih planova, nakon čega će se tražiti konačni poslovni planovi i izvršiti **konačan odabir** dobitnika grantova.

## 8. REALIZACIJA GRANT ŠEME

### a. Ugovaranje i vlasništvo

CARE Deutschland e.V. Kancelarija na Kosovu će potpisati ugovore sa konačnim primaocima grantova, regulišući njihove odnose, vlasništvo itd.

Dodela granta za projekte će se realizovati kroz transakciju sredstava, u ratama, od strane CARE-a odabranim primaocima grantova. Sva plaćanja za odobrene preduzetničke aktivnosti tada će vršiti odabrani korisnici, striktno prema odobrenim troškovima iz njihovih poslovnih planova.

CARE Deutschland e.V. Kancelarija na Kosovu će tada imati vlasništvo nad kupljenom opremom i materijalom do kraja KYP projekta, kada postaje vlasništvo korisnika.

Projekat KYP će pratiti korišćenje sredstava granta tokom celog procesa, kroz reviziju redovnog izveštavanja, redovnu komunikaciju sa primaocima grantova i periodične terenske posete. Osim redovnog prijavljivanja CARE-u, korisnici grantova (preduzeća/NVO) su u obavezi da osoblju CARE-a omoguće neograničen pristup kupljenoj robi, informacije o njenoj upotrebi, kao i o statusu njihove preduzetničke aktivnosti (tj. registracija itd.) , statusu angažovanih mladih ljudi i o postignutim ekonomskim rezultatima.

### b. Zahtevi za korišćenje opreme i vidljivost

Dobitnici grantova su u obavezi da koriste grant projekta isključivo u svrhu svoje preduzetničke aktivnosti kako je opisano u njihovim odobrenim poslovnim planovima. Kako bi se pratili troškovi,



Funded by  
the European Union

grant će se davati u ratama vezanim za odrednice. U slučaju dokazane zloupotrebe sredstava, korisnici grantova će biti u obavezi da nadoknade štetu i vrate iznos granta CARE-u.

Dodeljena oprema mora biti označena u skladu sa zahtevima vidljivosti, koje će obezbediti CARE.

### c. Publicitet

Korisnici moraju priznati doprinos CARE Deutschland e.V. Kancelarija na Kosovu i Evropska unija (EU) finansira sve publikacije, audio-vizuelne materijale, prisustvo na mreži i društvene mreže, ili druge aktivnosti koje promovišu preduzetničke aktivnosti razvijene kroz grant projekta. U tom smislu, logotipe CARE-a i Evropske unije (EU), kao i odricanje odgovornosti koje će se koristiti, će uspešnim podnosiocima dati CARE projektni tim.

## 9. OČEKIVANI VREMENSKI OKVIR ZA PROCES DODELE

Aktivnost	Datum
Raspisan poziv za poslovne ideje	25. jul 2022.
Zahtevi za pojašnjenjem/informacijama (putem e-mail-a)	19. avgust 2022.
Online informativna sesija	5. Avgust 2022 (od 11:00 - 12:00) (Zoom sastanak) <a href="https://careorg.zoom.us/j/95933485885?pwd=S3lpOG1RYXhnT0xDWE9VeFJiNE5RQT09">https://careorg.zoom.us/j/95933485885?pwd=S3lpOG1RYXhnT0xDWE9VeFJiNE5RQT09</a>
Rok za podnošenje prijava	25. avgust 2022. u 12:00
Uži izbor kandidata. Pozivi za pohađanje obuke za izradu poslovnih planova	8. i 9. septembar 2022.
3-dnevna obuka za izradu poslovnog plana (dva kruga)	12. – 19. septembar 2022.
Dostavljanje finalizovanih poslovnih planova i budžeta	26. septembar 2022.
Očekivana objava o dodeli granta	3. – 4. oktobar 2022.
Potpisivanje ugovora	10. – 11. oktobar 2022.